

# “Oigan al modo del “Sacris solemniis”

(Matías de Veana)

## Notas

José Ignacio Pérez P. (2015)

Se trata de un himno de tema eucarístico en el que podemos observar uno de los rasgos de la música barroca en general y colonial en particular, la mezcla de textos en lengua vernácula, castellano en este caso, con el latín.

Al tratarse de un himno eucarístico, se intercalan entre el texto castellano versos de uno de los himnos que se utilizan en la liturgia del Corpus Christi, el “Sacris solemniis”, al que pertenecen algunas estrofas muy conocidas, como el “Panis angelicus”, compuesto por Santo Tomás de Aquino (1225–1274).

El texto de esta partitura, con la traducción de los versos latinos del “Sacris solemniis” podemos verlo a continuación:

Oigan al modo del “Sacris solemniis” un himno de versos agudos y graves que por ser del manjar de los cielos serán sazonados de gusto y donaire.	“Sacris solemniis” <i>es el título del himno eucarístico, compuesto por Santo Tomás de Aquino, a cuyos versos se hace referencia en el texto</i>
Si el grano divino se ostenta en las aras, sacris solemniis iuncta sin gaudia, si pródigo el cielo franquea su forma, et ex praecordiis sonent praeconia.	<b><i>a las sagradas solemnidades se una el gozo y de los corazones suenen alabanzas</i></b>
Suenen las voces, repitan los ecos en dulce armonía de lid misteriosa: Recedant vetera, nova sint omnia.	<b><i>apártese lo viejo, sea todo nuevo.</i></b>
Y pues gozamos el fruto divino de fértil espiga, de vid misteriosa, la gala le canten al pan de los cielos corda, voces et opera.	<b><i>corazones, voces y acciones.</i></b>
Repítase el himno, prosiga la glosa que dulce y festiva la música entona: Sacris solemniis iuncta sin gaudia, et ex praecordiis sonent praeconia, recedant vetera, nova sint omnia, corda, voces et opera.	<b><i>A las sagradas solemnidades se una el gozo, y de los corazones suenen alabanzas: apártese lo viejo, sea todo nuevo: corazones, voces y acciones.</i></b>